

**EFEKTIVITAS METODE SOROGAN DAN BANDONGAN DALAM  
MENINGKATKAN KEMAMPUAN MEMBACA KITAB KUNING DI  
PONDOK PESANTREN ASSALAFIYYAH BODELOR**

**TESIS**

Diajukan sebagai Salah Satu Syarat  
untuk Memperoleh Gelar Magister Pendidikan (M.Pd)  
Program Studi Pendidikan Agama Islam



Oleh:  
**ADE FATHUROHMAN FIRDAUS**  
**NIM: 2286030044**

**PROGRAM PASCASARJANA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
(UIN) SIBER SYEKH NURJATI CIREBON  
2024**

**LEMBAR PERSETUJUAN**

**EFEKTIVITAS METODE SOROGAN DAN BANDONGAN DALAM  
MENINGKATKAN KEMAMPUAN MEMBACA KITAB KUNING DI  
PONDOK PESANTREN ASSALAFIYYAH BODELOR**

Disusun Oleh :

**ADE FATHUROHMAN FIRDAUS**

NIM : 2286030044

Telah disetujui pada 3 Desember 2024



Pembimbing I

Prof. Dr. H. Cecep Sumarna, M. Ag.  
NIP.197110281998031002

Pembimbing II

Prof. Dr. Aris, M.Pd.  
NIP.196010191985111001

## PERNYTAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : ADE FATHUROHMAN FIRDAUS

NIM : 2286030044

Jenjang Program : Pascasarjana

Program Studi : Pendidikan Agama Islam

Pada Program Pascasarjana UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon menyatakan bahwa tesis ini secara keseluruhan adalah ASLI hasil penelitian saya, kecuali pada bagian-bagian yang dirujuk sumbernya dan disebutkan dalam daftar Pustaka.

Pernyataan ini dibuat dengan sejujurnya dan dengan penuh kesungguhan hati disertai kesiapan untuk bertanggung jawab atas segala resiko yang mungkin diberikan sesuai dengan peraturan yang berlaku, apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Cirebon, 15 November 2024

Yang Menyatakan



**Ade Fathurohman Firdaus**  
NIM: 2286030044

Prof. Dr. H. Cecep Sumarna, M.Ag.  
Program Pascasarjana  
Universitas Islam Negri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon

---

**NOTA DINAS**

Lamp : 6 (Enam) Lembar  
Hal : **Penyerahan Tesis**

Kepada Yth,  
Direktur Program Pascasarjana  
Universitas Islam Negri (UIN) Siber Syekh Nurjati  
Di  
Cirebon

Asslamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah membaca, meneliti dan merevisi seperlunya, kami berpendapat bahwa tesis saudara **Ade Fathurohman Firdaus** yang berjudul **"Efektivitas Metode Sorogan dan Bandongan dalam meningkatkan kemampuan membaca kitab kuning di Pondok Pesantren Assalafiyah Bodelor"**

Telah dapat diajukan.

Bersama ini kami kirimkan naskahnya untuk diajukan dalam sidang Ujian Tesis Program Pascasarjana Universitas Islam Negri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Atas perhatiannya diucapkan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Cirebon, 3 Desember 2024  
Pembimbing I



**Prof. Dr. H. Cecep Sumarna, M.Ag.**  
NIP.197110281998031002

Prof. Dr. Aris, M.Pd.

Program Pascasarjana

Universitas Islam Negri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon

---

**NOTA DINAS**

Lamp : 6 (Enam) Lembar

Hal : **Penyerahan Tesis**

Kepada Yth,

Direktur Program Pascasarjana

Universitas Islam Negri (UIN) Siber Syekh Nurjati

Di

Cirebon

Asslamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah membaca, meneliti dan merevisi seperlunya, kami berpendapat bahwa tesis saudara **Ade Fathurohman Firdaus** yang berjudul **“Efektifitas Metode Sorogan dan Bandongan dalam meningkatkan kemampuan membaca kitab kuning di Pondok Pesantren Assalafiyah Bodelor”**

Telah dapat diajukan.

Bersama ini kami kirimkan naskahnya untuk diajukan dalam sidang Ujian Tesis Program Pascasarjana Universitas Islam Negri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Atas perhatiannya diucapkan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Cirebon, 3 Desember 2024  
Pembimbing II



**Prof. Dr. Aris, M.Pd.**

NIP.196010191985111001

**LEMBAR PENGESAHAN**  
**EFEKTIFITAS METODE SOROGAN DAN BANDONGAN DALAM**  
**MENINGKATKAN KEMAMPUAN MEMBACA KITAB KUNING DI**  
**PONDOK PESANTREN ASSALAFIYAH BODELOR**

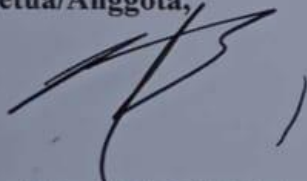
Disusun Oleh :

**ADE FATHUROHMAN FIRDAUS**

NIM : 2286030044

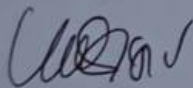
Telah diujikan pada tanggal 13 Desember 2024  
Dan dinyatakan memenuhi syarat untuk memperoleh gelar  
Magister Pendidikan (M.Pd)

**Ketua/Anggota,**



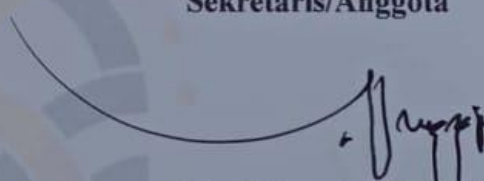
Prof. Dr. H. Jamali, M.Ag.  
NIP. 196804081994031003

**Pembimbing I/Penguji**



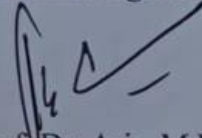
Prof. Dr. H. Cecep Sumarna, M. Ag.  
NIP.197110281998031002

**Sekretaris/Anggota**



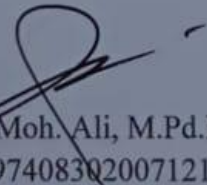
Dr. Akhmad Affandi, M.Ag.  
NIP. 197212142003121003

**Pembimbing II/Penguji**



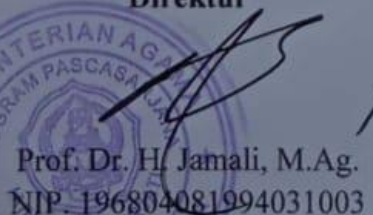
Prof. Dr. Aris, M.Pd.  
NIP.196010191985111001

**Penguji Utama,**



Dr. Moh. Ali, M.Pd.I.  
NIP. 197408302007121001

**Direktur**



Prof. Dr. H. Jamali, M.Ag.  
NIP. 196804081994031003





## **BIOGRAFI PENULIS**

### **A. Biodata Pribadi**

Nama : Ade Fathurohman Firdaus  
NIM : 2286030044  
Tempat Lahir : Majalengka  
Tanggal Lahir : 21 Mei 1998  
Nama Ayah : Uu Sahuri  
Nama Ibu : Mumun Maemunah  
Alamat : Blok Sukamaju Desa Paniis Kec. Maja Kab. Majalengka  
Email : [fathurohmanade17@gmail.com](mailto:fathurohmanade17@gmail.com)

### **B. Riwayat Pendidikan**

1. SDN Salagedang 1 (2004-2010)
2. MTs Salafiyah (2010-2013)
3. PKBM Ar Rahman (2014-2017)
4. IAI Bunga Bangsa Cirebon pada Fakultas Tarbiyah di Program Studi Pendidikan Agama Islam (2018-2022)
5. Pascasarjana IAIN Syekh Nurjati Cirebon Program Studi Pendidikan Agama Islam (2023-2024)

### **C. PENGALAMAN ORGANISASI**

1. Seksi Bidang Pendidikan Pondok Pesantren Assalafiyah (2016-2018)
2. Ketua Pondok Pesantren Assalafiyah Bodelor (2019-2021)
3. Penasehat Kepengurusan Pondok Pesantren Assalafiyah (2024-2025)

## **MOTTO HIDUP**

*“Jangan pernah menyerah di dalam menghadapi suatu masalah tetaplah berusaha walaupun belum mendapatkan hasil yang signifikan, ”*



## **PERSEMBAHAN**

Seiring do'a dan ucapan syukur Alhamdulillahirobbil'Alamin, atas segala rahmat, dan ridho-Nya serta kemudahan yang selalu mengiringi setiap langkah dan usaha dalam menyelesaikan penelitian ini. Dengan segala ketulusan hati saya persembahkan karya tulis ini untuk orang tercinta dan tersayang: Mama Uu Sahuri dan Mimi Mumun Maemunah. serta saudara-saudara sekandung, Kepada rekan-rekan seperjuangan terimakasih atas motivasi dan ilmunya selama di perkuliahan. Kepada rekan-rekan guru yang sudah mendukung dan mendoakan. Tak lupa juga kepada keluarga besar Pondok Pesantren Assalafiyah Bodelor Kec. Plumbon Kab. Cirebon, terima kasih banyak atas dukungan dan doa nya untuk semua cita-cita saya selama ini dan tentu nya kepada semua teman seperjuangan yang tak bisa saya sebutkan satu persatu, terimakasih banyak untuk semuanya. Kepada diri saya sendiri, terimakasih banyak atas perjuangan nya selama ini, menjalankan tugas negara sambil menyelesaikan pendidikan pascasarjana merupakan sesuatu yang tidak mudah. Akan tetapi alhamdulillah bisa menyelesaikan nya tepat waktu. Semangat, sehat dan sukses selalu semoga menyertai saya dalam ridho, rahmat dan ampunan Allah SWT. Aamiin...

## KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ ، نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا ، مَنْ يَهْدِهِ  
اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ أَمَّا بَعْدُ

*Alhamdulillah* sebagai ungkapan rasa syukur kepada Allah Swt. Akhirnya penyusunan tugas akhir perkuliahan ini, dapat diselesaikan dengan sesuai harapan. Tesis ini disusun sebagai syarat memperoleh gelar Magister pendidikan (M.Pd) pada program studi Pendidikan Agama Islam Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Shalawat beserta salam sentiasa selalu tercurahkan kepada kehariban baginda Nabi Muhammad SAW, beserta para keluarganya, sahabatnya serta kepada seluruh umat beliau dipenjuru dunia yang sampai saat ini masih setia dalam menjalankan sunnah dan ajaran beliau sampai akhir zaman.

Penyusunan skripsi ini tidak terlepas dari bantuan dan dukungan dari berbagai banyak pihak, untuk itu dengan segala hormat dan kerendahan hati penulis sampaikan ucapan terima kasih kepada :

1. Prof. Dr. H. Aan Jaelani, M.Ag, selaku Rektor UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
2. Prof. Dr. H. Jamali, M.Ag., selaku Direktur Pascasarjana UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
3. Dr. Akhmad Affandi, M. Ag, selaku kepala Program Studi Pendidikan Agama Islam Pascasarjana UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
4. Prof Dr. H. Cecep Sumarna, M.Ag selaku Pembimbing I yang telah memberikan arahan dalam menulis tesis dengan kualitas isi yang baik.
5. Prof. Dr. Aris, M.Pd. Pembimbing II yang telah memberikan

bantuannya menunjukkan berbagai cara terbaik mengadakan penelitian.

6. Bapak/ibu dosen dan semua civitas akademik Pascasarjana Program Studi Pendidikan Islam UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon yangtelah memberi bekal ilmu kepada penulis selama mengikuti perkuliahan.
7. Teruntuk kedua orang tuaku, Ayah dan Ibu tercinta, Bapak Uu Sahuri dan Ibu Mumun Maemunah terima kasih atas do'a yang selalu dilangitkan. Terima Kasih atas segala do'a terbaiknya.
8. Teruntuk adik-adikku tercinta Terimakasih atas segala doa, dukungan dan motivasinya
9. Teruntuk Keluarga Besar Pondok Pesantren Assalafiyah Bodelor terima kasih atas fasilitas yang diberikan sehingga terselesaikannya tesis ini.
10. Teman-teman seperjuangan Program Pascasarjana PAI A UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon angkatan 2022 semuanya

Saya selaku peneliti menyampaikan banyak terimakasih kepada semua pihak yang tidak bisa disebutkan satu persatu yang telah membantu dan mendukung penyusunan tesis hingga selesai. Semoga amal baiknya diterima dan dibalas oleh Allah SWT dengan sebaik-baik balasan. Peneliti juga mohon maaf atas segala kesalahan yang sudah dibuat baik sengaja maupun tidak sengaja selama berkuliah di Pascasarjana UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon

Cirebon, 15 November 2024

Penulis

Ade Fathurohman Firdaus  
NIM. 2286030044

## ABSTRAK

**Ade Fathurohman Firdaus, 2286030044, “Efektivitas Metode Sorogan dan Bandongan dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning di Pondok Pesantren Assalafiyah Bodelor”.**

Penelitian ini dilatar belakangi oleh belum terintegralnya pemahaman nahwu dan shorof dengan kosa kata bahasa arab dengan baik. Idealnya santri yang sudah memahami nahwu dan shorof dengan baik maka dia akan lancar dalam membaca kitab kuning. Namun peneliti menemukan menurunnya nilai kemampuan membaca kitab kuning pada tahun ajaran 2021/2022 dan 2022/2023 di pondok pesantren Assalafiyah.

Tujuan dalam penelitian ini yaitu menganalisis peningkatan kemampuan santri dalam membaca kitab kuning yang menggunakan metode sorogan di Pondok Pesantren Assalafiyah Bodelor, menganalisis terdapat peningkatan kemampuan santri dalam membaca kitab kuning yang menggunakan metode bandongan di Pondok Pesantren Assalafiyah Bodelor dan mengidentifikasi dan mengevaluasi perbedaan yang signifikan antara metode sorogan dan bandongan dalam meningkatkan membaca kitab kuning di Pondok Pesantren Assalafiyah Bodelor.

Penelitian ini menggunakan metode kuantitatif dengan desain quasi eksperimen dimana peneliti membagi dua kelas yakni kelas kontrol dengan menggunakan metode bandongan dan kelas eksperimen dengan menggunakan metode sorogan. Dalam pengumpulan data penulis menggunakan tes, dokumentasi dan observasi. Kemudian dalam pengolahan datanya peneliti menggunakan uji data statistik dengan SPSS 21.

Penelitian ini menemukan bahwa (1) metode sorogan efektif dalam meningkatkan kemampuan membaca kitab kuning di Pondok Pesantren Assalafiyah Bodelor. Nilai rata-rata pre-test santri sebesar 76,30 meningkat menjadi 82,30 pada post-test (2) Metode bandongan terbukti memiliki pengaruh signifikan terhadap peningkatan hasil belajar santri, dengan rata-rata nilai pre-test sebesar 75,30 dan post-test 77,47. (3) Penelitian menunjukkan bahwa metode sorogan dan bandongan memiliki pengaruh positif terhadap kemampuan membaca kitab kuning santri. Nilai rata-rata pre-test dan post-test santri meningkat untuk kedua metode, tetapi metode sorogan menunjukkan peningkatan lebih besar (dari 76,30 ke 82,30) dibandingkan dengan metode bandongan (dari 75,30 ke 77,47).

Kesimpulan dari hasil penelitian di atas bahwa hasil uji T menunjukkan hasil signifikansi  $0,000 < 0,05$ , artinya bahwa terdapat perbedaan pengaruh yang signifikan terkait hasil pembelajaran yang menggunakan metode sorogan dan bandongan. Maka dapat disimpulkan bahwa  $H_a$  diterima dan  $H_0$  ditolak.

**Kata Kunci : Sorogan, Bandongan, Kitab Kuning**

## ABSTRACT

**Ade Fathurohman Firdaus, 2286030044, "Effectiveness of the Sorogan and Bandongan Methods in Improving the Ability to Read the Yellow Book at the Asslafiyyah Bodelor Islamic Boarding School."**

This research is motivated by the lack of integrated understanding of nahwu and shorof with Arabic vocabulary. Ideally, students who understand nahwu and shorof well will be able to read the yellow book fluently. However, researchers found a decrease in the ability to read the yellow book in the 2021/2022 and 2022/2023 academic years at the Assalafiyyah Islamic boarding school.

The aim of this research is to analyze the increase in the ability of students to read the yellow book using the sorogan method at the Assalafiyyah Bodelor Islamic Boarding School, to analyze whether there is an increase in the ability of students to read the yellow book using the bandongan method at the Assalafiyyah Bodelor Islamic Boarding School and to identify and evaluate significant differences between methods. sorogan and bandongan in increasing the reading of the yellow book at the Assalafiyyah Bodelor Islamic Boarding School.

This research uses a quantitative method with a quasi-experimental design where the researcher divides into two classes, namely the control class using the bandongan method and the experimental class using the sorogan method. In collecting data the author used tests, documentation and observation. Then, in processing the data, researchers used statistical data tests with SPSS 21.

This research found that (1) the sorogan method was effective in improving the ability to read the yellow book at the Assalafiyyah Bodelor Islamic Boarding School. The students' pre-test average score of 76.30 increased to 82.30 in the post-test. (2) The bandongan method is proven to have a significant influence on improving student learning outcomes, with an average pre-test score of 75.30 and post-test 77.47. (3) Research shows that the sorogan and bandongan methods have a positive influence on the ability to read the yellow book of students. The average score of the students' pre-test and post-test increased for both methods, but the sorogan method showed a greater increase (from 76.30 to 82.30) compared to the bandongan method (from 75.30 to 77.47).

The conclusion from the research results above is that the T test results show a significance result of  $0.000 < 0.05$ , meaning that there is a significant difference in influence regarding learning outcomes using the sorogan and bandongan methods. So it can be concluded that  $H_a$  is accepted and  $H_o$  is rejected.

**Keywords:** *Sorogan, Bandongan, Yellow Book*

## خلاصة

### PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

Transliterasi dimaksudkan sebagai pengalih-hurufan dari abjad yang satu ke abjad yang lain. Transliterasi Arab Latin disini ialah penyalinan huruf-huruf Arab dengan huruf-huruf Latin beserta perangkatnya. Pada pedoman transliterasi Arab Latin diambil dari keputusan bersama Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia. Nomor: 158 Tahun 1987 dan Nomor: 0543b/U/1987.

#### A. Konsonan

Fonem konsonan bahasa Arab yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf. Dalam transliterasi ini sebagian dilambangkan dengan huruf dan sebagian dilambangkan dengan tanda, dan sebagian lagi dilambangkan dengan huruf dan tanda sekaligus.

Berikut ini daftar huruf Arab yang dimaksud dan transliterasinya dengan huruf latin:

**Tabel 0.1: Tabel Transliterasi Konsonan**

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
أ	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	Ša	š	es (dengan titik di atas)
ج	Jim	J	Je
ح	Ha	ḥ	ha (dengan titik di bawah)

خ	Kha	Kh	ka dan ha
د	Dal	d	De
ذ	Žal	z	Zet (dengan titik di atas)
ر	Ra	r	Er
ز	Zai	z	Zet
س	Sin	s	Es
ش	Syin	sy	es dan ye
ص	Şad	ş	es (dengan titik di bawah)
ض	Ḍad	ḍ	de (dengan titik di bawah)
ط	Ṭa	ṭ	te (dengan titik di bawah)
ظ	Za	z	zet (dengan titik di bawah)
ع	`ain	`	koma terbalik (di atas)
غ	Gain	g	Ge
ف	Fa	f	Ef
ق	Qaf	q	Ki
ك	Kaf	k	Ka
ل	Lam	l	El
م	Mim	m	Em
ن	Nun	n	En
و	Wau	w	We
ه	Ha	h	Ha
ء	Hamzah	‘	Apostrof

ي	Ya	y	Ye
---	----	---	----

## B. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti vokal bahasa Indonesia, terdiri dari vokal tunggal atau *monoftong* dan vokal rangkap atau *diftong*.

### 1. Vokal Tunggal

Vokal tunggal bahasa Arab yang lambangnya berupa tanda atau harakat, transliterasinya sebagai berikut:

**Tabel 0.2: Tabel Transliterasi Vokal Tunggal**

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
َ	Fathah	a	A
ِ	Kasrah	i	I
ُ	Dammah	u	U

### 2. Vokal Rangkap

Vokal rangkap bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf sebagai berikut:

**Tabel 0.3: Tabel Transliterasi Vokal Rangkap**

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
َ...ي	Fathah dan ya	ai	a dan u
َ...و	Fathah dan wau	au	a dan u

Contoh:

- كَتَبَ kataba



- فَعَلَ fa`ala
- سئِلَ suila
- كَيْفَ kaifa
- حَوْلَ haula

### C. Maddah

*Maddah* atau vokal panjang yang lambangnya berupa harakat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda sebagai berikut:

**Tabel 0.4: Tabel Transliterasi Maddah**

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ا...ى...	Fathah dan alif atau ya	ā	a dan garis di atas
ى...	Kasrah dan ya	ī	i dan garis di atas
و...	Dammah dan wau	ū	u dan garis di atas

Contoh:

- قَالَ qāla
- رَمَى ramā
- قِيلَ qīla
- يَقُولُ yaqūlu

### D. Ta' Marbutah

Transliterasi untuk ta' marbutah ada dua, yaitu:

#### 1. Ta' marbutahhidup

Ta' marbutahhidup atau yang mendapat harakat fathah, kasrah, dan dammah, transliterasinya adalah "t".

#### 2. Ta' marbutah mati

Ta' marbutah mati atau yang mendapat harakat sukun, transliterasinya adalah "h".

3. Kalau pada kata terakhir dengan ta' marbutah diikuti oleh kata yang menggunakan kata sandang *al* serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka ta' marbutah itu ditransliterasikan dengan "h".

Contoh:

- رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ raudah al-atfāl/raudahtul atfāl
- الْمَدِينَةُ الْمُنَوَّرَةُ al-madīnah al-munawwarah/al-madīnatul munawwarah
- طَلْحَةَ talhah

#### E. Syaddah (Tasydid)

Syaddah atau tasydid yang dalam tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda, tanda syaddah atau tanda tasydid, ditransliterasikan dengan huruf, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang diberi tanda syaddah itu.

Contoh:

- نَزَّلَ nazzala
- الْبِرُّ al-birr

#### F. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, yaitu ال, namun dalam transliterasi ini kata sandang itu dibedakan atas:

1. Kata sandang yang diikuti huruf syamsiyah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiyah ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu huruf "l" diganti dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu.

2. Kata sandang yang diikuti huruf qamariyah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariyah ditransliterasikan dengan sesuai dengan aturan yang digariskan di depan dan sesuai dengan bunyinya.

Baik diikuti oleh huruf syamsiyah maupun qamariyah, kata sandang ditulis terpisah dari kata yang mengikuti dan dihubungkan dengan tanpa sempang.

Contoh:

- الرَّجُلُ ar-rajulu
- الْقَلَمُ al-qalamu
- الشَّمْسُ asy-syamsu
- الْجَلَالُ al-jalālu

### G. Hamzah

Hamzah ditransliterasikan sebagai apostrof. Namun hal itu hanya berlaku bagi hamzah yang terletak di tengah dan di akhir kata. Sementara hamzah yang terletak di awal kata dilambangkan, karena dalam tulisan Arab berupa alif.

Contoh:

- تَأْخُذُ ta'khuẓu
- شَيْءٌ syai'un
- النَّوْءُ an-nau'u
- إِنَّ inna

### H. Penulisan Kata

Pada dasarnya setiap kata, baik fail, isim maupun huruf ditulis terpisah. Hanya kata-kata tertentu yang penulisannya dengan huruf Arab sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain karena ada huruf atau harkat yang dihilangkan, maka penulisan kata tersebut dirangkaikan juga dengan kata lain yang mengikutinya.

Contoh:

- وَ إِنَّ اللَّهَ فَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ      Wa innallāha lahuwa khair ar-rāziqīn/  
Wa innallāha lahuwa khairurrāziqīn

- بِسْمِ اللّٰهِ مَجْرَاهَا وَ مُرْسَاهَا Bismillāhi majrehā wa mursāhā

## I. Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem tulisan Arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini huruf tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf kapital seperti apa yang berlaku dalam EYD, di antaranya: huruf kapital digunakan untuk menuliskan huruf awal nama diri dan permulaan kalimat. Bilamana nama diri itu didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandangnya.

Contoh:

- الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ Alhamdu lillāhi rabbi al-`ālamīn/  
Alhamdu lillāhi rabbil `ālamīn
- الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ Ar-rahmānir rahīm/Ar-rahmān ar-rahīm

Penggunaan huruf awal kapital untuk Allah hanya berlaku bila dalam tulisan Arabnya memang lengkap demikian dan kalau penulisan itu disatukan dengan kata lain sehingga ada huruf atau harakat yang dihilangkan, huruf kapital tidak dipergunakan.

Contoh:

- اللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ Allaāhu gafūrun rahīm
- لِلّٰهِ الْاَمْوُرُ جَمِیْعًا Lillāhi al-amru jamī`an/Lillāhil-amru jamī`an

## J. Tajwid

Bagi mereka yang menginginkan kefasihan dalam bacaan, pedoman transliterasi ini merupakan bagian yang tak terpisahkan dengan Ilmu Tajwid. Karena itu peresmian pedoman transliterasi ini perlu disertai dengan pedoman tajwid.

## DAFTAR ISI

LEMBAR PERSETUJUAN.....	i
KATA PENGANTAR .....	ix
ABSTRAK .....	xi
ABSTRACT .....	xii
خلاصة .....	xiii
DAFTAR ISI.....	xx
DAFTAR TABEL.....	xxii
DAFTAR LAMPIRAN.....	xxiii
BAB I	
PENDAHULUAN .....	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan Masalah .....	10
C. Tujuan Penelitian .....	11
D. Kegunaan Penelitian.....	11
E. Penelitian Terdahulu .....	12
BAB II	
LANDASAN TEORI.....	18
A. Kerangka Teori.....	18
1. Pendidikan Pesantren.....	18
2. Kurikulum Pesantren .....	40
3. Metode Pendidikan Pesantren .....	47
4. Metode Sorogan .....	53
5. Metode Bandongan.....	58
6. Kombinasi Metode Sorogan dan Bandongan.....	62
7. Kemampuan Membaca Kitab Kuning .....	67
B. Kerangka Berpikir .....	72

C. Hipotesis Penelitian.....	73
<b>BAB III</b>	
<b>METODE PENELITIAN.....</b>	<b>75</b>
A. Pendekatan dan Desain Penelitian .....	75
1. Pendekatan Penelitian.....	75
2. Desain Penelitian .....	75
B. Variabel Penelitian .....	76
C. Tempat dan Waktu Penelitian .....	77
D. Populasi dan Sempel .....	77
1. Populasi .....	77
2. Sempel .....	77
E. Pengumpulan Data .....	78
1. Tes .....	78
2. Observasi .....	78
F. Analisis Data .....	78
1. Uji Normalitas .....	79
2. Uji homogenitas .....	79
3. Independent test.....	80
<b>BAB IV</b>	
<b>PEMBAHASAN .....</b>	<b>82</b>
A. Hasil Penelitian .....	82
1. Analisis Deskriptif Data .....	83
2. Uji Normalitas .....	86
3. Uji Homogenitas.....	86
4. Uji t <i>Pre-Test</i> dan <i>Post-Test</i> Kelas Kontrol.....	87
B. Pembahasan.....	91
1. Pembelajaran dengan metode sorogan dalam meningkatkan kemampuan membaca kitab kuning di Pondok Pesantren Assalafiyah Bodelor .....	91

2. Pembelajaran dengan Metode Bandongan dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning di Pondok Pesantren Assalafiyyah Bodelor .....	92
3. Perbedaan Pengaruh dari Metode Sorogan dan Bandongan dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning .....	93
<b>BAB V</b>	
<b>PENUTUP</b> .....	94
A. Kesimpulan .....	94
1. Pembelajaran dengan metode sorogan dalam meningkatkan kemampuan membaca kitab kuning di Pondok Pesantren Assalafiyyah Bodelor .....	94
2. Pembelajaran dengan Metode Bandongan dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning di Pondok Pesantren Assalafiyyah Bodelor .....	94
3. Perbedaan Pengaruh dari Metode Sorogan dan Bandongan dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning .....	95
B. Saran.....	95
<b>DAFTAR PUSTAKA</b> .....	99

### **DAFTAR TABEL**

Tabel 1.1 Nilai Qiroatul Kutub tahun 2022-2023 Kelas III Tsanawiyah.....	6
Tabel 2 .1 Skema Pembagian Kalimat.....	26
Tabel 2.2 Skema Pembagian Alamat I'rob .....	28
Tabel 2.3 Skema Isim-isim yang Dibaca Rofa' .....	32
Tabel 2.4 Skema Isim-isim yang Dibaca Nashob .....	33
Tabel 2.5 Skema Isim-isim yang Dibaca Khofad .....	34
Tabel 2.6 Skema Pembagian <i>Tasrif</i> .....	36
Tabel 3.2 Kerangka Berpikir.....	73
Tabel 3.3 Interpretasi Variabel Penelitian.....	76
Tabel 3.4 Formula Uji Normalitas .....	79

Tabel 4.2 Data <i>Pre-Test</i> Kelas Eksperimen (Sorogan).....	84
Tabel 4 3 Data <i>Post-Test</i> Kelas Eksperimen (Sorogan).....	84
Tabel 4.4 Data <i>Pre-Test</i> Kelas Kontrol (Bandongan).....	85
Tabel 4.5 Data <i>Post-Test</i> Kelas Kontrol (Bandongan) .....	85
Tabel 4.6 Hasil Uji Normalitas .....	86
Tabel 4.7 Hasil Uji Homogenitas.....	87
Tabel 4.8 Hasil Uji Paired Sampel Statistik.....	88
Tabel 4.9 Hasil Uji Korelasi .....	89
Tabel 4.10 Hasil Uji T.....	90

#### **DAFTAR LAMPIRAN**

Lampiran 1 <i>Nilai Hasil Pre-Test dan Post-Test Bandongan</i> .....	104
Lampiran 2 <i>Nilai Hasil Pre-Test dan Post-Test Sorogan</i> .....	105
Lampiran 3 <i>Pondok Pesantren Assalafiyah Bodelor Plumbon Cirebon</i> .....	106
Lampiran 4 <i>Dokumentasi Kelas Kontrol (Bandongan) dan Eksperimen (Sorogan)</i> .....	106
Lampiran 5 <i>Surat Keterangan Penelitian</i> .....	107

